

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Nr.: Z-8119 218 895

## Abreißkupplungen nach DIN EN 13617-2

Safe breaks according to DIN EN 13617-2

**Name und Anschrift  
des Herstellers:/**  
name and address of  
bearer/ manufacturer:

**ELAFLEX HIBY GmbH & Co.KG**  
**Schnackenburgallee 121**  
**22525 Hamburg**

Hiermit wird bescheinigt, dass die unten genannten Typen der Abreißkupplungen erfolgreich einer Typprüfung nach **DIN EN 13617-2:2012 und FprEN13617-2:2021** unterzogen worden sind.  
We hereby certify the successful type tests according DIN EN 13617-2:2012 and FprEN13617-2:2021 of the safe breaks types mentioned below.

Prüfbericht-Nr. /  
test report No.:

P-8119 218 895-100

Beschreibung der Typen/  
description of types:

Abreißkupplungen zur Verwendung an Zapfsäulen von Tankstellen  
Safe breaks for use on metering pumps and dispensers on petrol filling stations

CSB 21 (NR), CSB 21 LT, CSB 21 DC (NR), SG CSB 21  
SSB 16 (NR), SSB 16 SS, SSB 16 LV, SSB 16 ERS (NR),  
SSB 16 DC (ERS) (NR), SG SSB 16 DC (ERS), SG SSB 16 (ERS)  
SSB 25 (NR), SSB 25 DC (NR),  
PSB 16, PSB 16 DC, SG PSB 16

Fertigungsstätten/  
places of manufacture

**ELAFLEX HIBY GmbH & Co.KG**      **ELAFLEX HIBY GmbH & Co.KG**  
**Zweigniederlassung Plettenberg**      **Schnackenburgallee 121**  
**Auf dem Stahl 9**  
**58840 Plettenberg**      **22525 Hamburg**

Gültig bis / valid until

31. Mai 2026

Hinweis / remark:

Für die oben genannten Abreißkupplungen ist eine EU-Baumusterprüfbescheinigung gem. Richtlinie 2014/34 EU mit der Nummer TPS 19 ATEX 103415 0001 U zur Benutzung in explosionsfähiger Atmosphäre erteilt worden/  
For the safe breaks mentioned above exists a type examination certificate according Directive 2014/34 EU with the Number: TPS 19 ATEX 103415 0001 U for use in potentially explosive atmospheres.

Hamburg, 3. August 2021

TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG  
Prüfstelle für selbsttätig schließende Zapfventile



Dipl.-Ing. Bertolt Russnak